

Megjelen hetenkint háromszor
kedden, csütörtökön és szombaton

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljajhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéiratokat nem adunk vissza.

Élvtérben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir
detések termérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedezmény.

A VILÁGHÁBORÚ.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

Általános visszavonulást rendeltek el az oroszoknál.

Kopenhága, november 24.

Az itteni sajtónak Pétervárról jelentik, hogy az orosz hadvezetőség elrendelte stratégiai okokból a visszavonulást a védelmi vonalra. Az orosz lapok még egyetlen szót sem közöltek a Kelet-Poroszországi és Posen-tartománybeli vereségeikről.

Az óriási csata Orosz-Lengyelországban.

Berlin, nov. 24.

A német nagy vezérkar jelenti:

Kelet-Poroszországban a helyzet változatlan. Lengyelországban Varsó irányából érkező új orosz haderő fellépése a döntést még késlelteti. Cenztohovától keletre és Krakótól északkeletre szövetségeseink, az osztrák-magyar csapatok, folytatják támadásaikat.

A törökök nagy győzelmei.

Elérték a Szuezi-csatornát.

Konstantinápoly, nov. 23.

A török főhadiszállás jelenti:

Az orosz haderők ellen intézett támadás következtében az oroszok nagy veszteségek közepette futva menekültek. E támadást a Murad folyó völgyében előnyomuló oroszok ellen intéztük; három tábori ágyut zsákmányoltunk.

Kautara mellett harc volt, melyben az angolokat megvertük, kik nagy veszteségekkel elmenekültek. **Csapatunk elérték a Szuezi-csatornát.** A Kanaza és Kerteba közti harcban a csatornától harminckilenc kilométernyire keletre több tiszt és számos közember

elesett és igen sok megsebesült. Csapatunk igen sok foglyot ejtettek. Az angol csapatok rendetlen futásban menekültek.

Batum felé előnyomuló haderőink az ellenséges csapatokat teljesen visszaverték a Csora folyó tulsó partjára. E vidéket mi katonailag megszállottuk; csapatunk Artmint megszállták. A Sat el Arab mellett lefolyt harcra érkezett jelentések megállapítják, hogy az angolok a harcban 250 halottat és ezer sebesültet vesztek.

Összeomlás előtt áll Anglia.

London, nov. 23.

Angol tisztok haretéri leveleit közli a Times. Az egyik tiszt hibáztatja a londoni hivatalos körök zárkózottságát és azt mondja, hogy végre is be kell látni az ottani hatóságoknak, hogy több hirt kell közölniök a közönséggel, nehogy egy pár nap alatt az összeomlás váratlanul bekövetkezzék.

Egy másik tiszt így ír: Majdnem azt kívánám, hogy az ellenséges csapatok Anglia területére jussanak, mert nem hiszem, hogy más valami meggyőzheti közvéleményünket arról a félelemről, melytől itt a lövészárkokban keményen küzdő katonáink ritka sorai megkimélni igyekeznek az országot.

Háborus világ.

Indokolatlan riadalom.

Vármegyénk főispánja tegnap d. u. a következő hirdetményt tette közzé:

Sátoraljajhely r. t. város és vidéke közönségének megnyugtató végett közlöm, hogy bár az ellenség határunkon betört, aggodalomra vagy éppen megijedésre, menekülésre azonban ok nincs, mert a betört ellenség megfelelő fogadtatásra talál s bizonyára itt is a Máramaros, Bereg és Ungmegyei eredmények következnének be.

Bizunk lelkesült vitéz seregeinkben és hadvezetőségünkben.

Sátoraljajhely, 1914. nov. 23.

Meczner Gyula.
főispán.

Ehhez a magunk részéről még azt tehetjük hozzá, hogy igazán sajnálatos a közönség átlagának viselkedése, amelyből az látszik, hogy a nagy többség képtelen higgadtan, nyugodtan viselkedni s mihelyt a legtávolabbi veszély lehetőségéről értesül, elveszti a fejét és azt hiszi, hogy már vége a világnak.

Zemplén hősei.

Királyi kitüntetést nyertek újabban az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásuk elismerésül: *Kudlicska* Károly népfelkelő hadnagy, ujhelyi tornatanár, dr. *Fried* Sámuel ujhelyi orvos, népfelkelő segédorvos és őrgrof *Pallavicini* György huszárhadnagy, parancsértiszt. — Soronkívül előlépett: *Waldbott* Ödön báró népfelkelő huszárhadnagy főhadnaggyá.

Vitányi honvédfőhadnagy hőstette

Rudniknál.

Amióta a háboru megindult, halomszámra közlik napilapjaink katonáinknak a vakmerőségig menő egyéni hőstetteit. Legutóbb egy tudósítás *Vitányi* Dezső 10-ik honvédfőhadnagynak ritka és páratlan lélekjelenetről tanuskodó hőstettéről ad hirt. Egy hazaérkezett sebesült főhadnagy e nagy hídgvérrel

POLENAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen tisztó ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.

Kapható mindenütt.

Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezeléségénél Szegeden.

véghezvitt hőstettet a következőképen beszélt el:

Vitányi Dezső mint géppuska osztagparancsnok vesz részt a hadjáratban. A főhadnagy, akit katonái rajongásig szeretnek, a Rudnik melletti harcokban nagyon kitüntette magát és hősi viselkedésével megfordította az ütközet sorsát. Az oroszok Rudnik ellen váratlan támadást intéztek. Vitányi nem vesztette el hidegvérét és parancsot adott a fegyvermestereknek, hogy a gépfegyvereket azonnal állítsák fel. Őien voltak a legexponáltabb helyen, mikor az oroszok megtámadták Rudnikot. Vitányi, Porgesz egri hadnagy, a fegyvermester és két küldönc. A gépfegyver összeállítása óriási nehézségekkel járt, de itt sem hagyta cserben Vitányit leleményessége és a már közeledő oroszokat a revolverével lötte. A tiszti revolvert újra és újra töltötte és a golyók nyomán dőltek az oroszok. Ezalatt felszerelték a gépfegyvert. Vitányi beárva a kellő pillanatot, maga irányította a golyószórót, és szinte söpörte az ellenséget, akik súlyos veszteségeket szenvedve, kénytelenek voltak megállni. Ez elég idő volt arra, hogy a közelből csapataink a hős főhadnagy segítségére siessenek és méltó választ adjanak a támadásra. Vitányi Dezső főhadnagyot legközelebb vitézségeért kitüntetik.

A hős főhadnagy Vitányi Miklós dr. szerencsi ügyvédnek testvéröccse.

Jegyzések a hadikölcsönre.

A hadikölcsön aláírásának legutolsó napjain történt jegyzésekből a következőkről nyertünk értesítést.

Az Osztrák-Magyar Banknál:	
Fperjessy Ferenc bíró	300
Süszholz Izidor (Kisbári)	1000
Terestényi Jenő (Técső)	200
dr. Kovaliczky Elek	10000
Kossuth Lajos (Bodrogszög)	1000
Dongó Gy. Géza	100
Dongó Mária	100
dr. Schön Hugó	1300
Várady György (O. M. B.)	200
Hoffmann Ignác (Károlyfalva)	100
Veress Zoltán	600
Zempléni. Közműv. Egyes.	20000
Bernáth Aladár	4000
Rimay Lehel	1000
Dókus Gyula	1200
Perlmutter Jenő	5000
Oláh Ferenc	6000
Zempléni vármegye	70000
Zempléni vármegyei árvaszék	30000

A Központi Takarékpénztárnál:	
Kivorits Sándor (N.-Kövesd)	400
Szeghy Gyula	5000
Izr. szegény iskolás gyerekek felruházó egyesülete	1000
Klein József	2000
Weisz Henrik	2000
Izraelita Leányegyesület	500
Kertész Ödön	1000
Kazinczy-kör	500
Moldoványi Gézáné	2000
Moldoványi Mária	2000
Dr. Friedmann Ármán és neje	11000
Davidovits Adolf	5000
Behyna Miklós	1000
Gyulai Károly	150
Szunyozhy József	500
Varju Lőrinc	200

A Mezőgazdasági Banknál:	
Pilissy László	10000
Dr. Lichtenstein Jenőné	2500
Markovics Miksa	500
Horváth Gyula	500
ö.zv. Pilissy Károlyné (Vámosgyörk.)	2000
Waller Mór	1500
Klein Mór (Széphalom)	500
Boronkay Farkas (A. Bereczki)	2000
Pintér Viktor	200
Pintér Helén	200

Nagyimihályon a következő jegyzések történtek:	
Sulyovszky István	100000
Nagyimihályi Kereskedelmi és Hitelbank	50000

Dr. Kállai József	20000
Egy külföldi	20000
Dr. Ferenczy Elek	12000
Lászlófi László	10000
Reinitz M.	5000
Dr. Widder Márk	5000
Dr. Fuchs Ignác	5000
Többen	5000
Kulér Ödön	20000
Ganzangh Miklós	20000

Királyhelmecezen a Bodrogszözi Takarékpénztárnál:	
Dr. királyhelmecezi Weinberger József	15000
Guitmann Móric	10000
Bodrogszözi Takarékpénztár	10000
Rubin Salamon	2000
Aczél Izidor	2000
ö.zv. Magyar Miklósné	50
Rosman Károly	100
Bodrogszözi Ipartestület	1500
Wischn József	1000
Blaustein Mór	800
Dr. Valechla Ede	300
Zinner Mór	5000
Szkieács István	5000
dr. Frieder Zsigmond	3000
dr. Farkas Róbert	4000
Oesterreicher Lázár	3000
dr. Gombos Bertalan	5000
Weisz Móric	100
Tóth Miklós	200
Jesztrebi János	400
Dakó M. János	200
Marezi András	2000
Keller Kálmán	100
Tannenbaum Sámuel	400
Apróbb tételekben	500

HIREK.

A haza védelme fiai közül most azokat állítja zászló alá, kik eddig csak messziről, a véres csatáretől távol — de bizonyára égve a harci tűz vágyától — szemlélhették vitéz testvéreik bravúros hőstetteit. Kétséget nem szenved, hogy a haza itthonmaradt fiaira csak lelkesítőleg hat a hívó szózat, mely míg egyrészt nekik is alkalmat kíván nyújtani a nagy küzdelemben való részvételre, addig másrészt bölcs előrelátással gondoskodik hősiességük fiaiak kisegítéséről.

Serényen folyik az egész országban, így vármegyénkben is a B) osztályú népfelkelők közül a hadviselésre alkalmasok kiválasztása. Büszkén kiüllesztett mellékel állanak a B) osztályú népfelkelők a katonai mérték alá, szinte kisugárzik csillogó szemekből az epedő vágy: katonai szeretnék lenni, hazáért élni halni akarok. S ha fegyverforgatásra alkalmasoknak találattak, boldog meglepedéssel, büszke öntudattal állanak a legdicsebb zászló alá.

Áldozatot kívánnak hozni ők is a haza oltárára: a legszebbet, a legértékesebbet, részt kérnek maguknak a legszentebb kincsükért folyó küzdelemből, segítségére kívánnak sietni hősiességükkel küzdő testvéreiknek, osztotni óhajtanak a dicsőség pálmáján, melyet már is fennen lobogtat bátor testvéreik rettenthetetlen hősiessége, vágakoznak ők is a hősök homlokát övező babérkoszoru egy-két levele után; égnék a vágytól, hogy ők is szembeszállhassanak galád ellenségeinkkel, kik több mint ezer éves ultra visszatekintő hazánk szent földje után sóvárognak.

Az édes haza hívó szózata tehát nem egyéb, mint teljesítése a ti lelkes harci vágyatoknak, mint alkalom vitézségetek, hősiesség elszántságotok bizonyítására . . .

Ne sajnáld azért elhagyni — új katonája a hazának — esőndes falucskád kiesiny templomát, melyben oly hön imádkoztál, honnan

oly sok buzgó fohászt küldöttél a Mindenhatóhoz hazáért és magadért, — most már a csatatér lesz templomod, hol honszerelmed legfényesebb bizonyítékát adhatod; ne sajnáld a kis családi fészket, hitvesed s gyermekeidet, kiket oly nagyon szerettél, mert a honszeretnek minden más szeretetet le kell győzni s csak akkor fogod igazán megmutatni szereteted irányukba, ha jövődö békéjük, boldogságuk biztosítása érdekében halált megvető bátorsággal szállsz szembe az ellenséggel!

Mi pedig azzal az erős, törhetetlen bizalommal kísérünk titeket a zászló alá, hogy ha majd megtanultátok a hadviselés titokzatos mesterségét, csak növelni fogjátok a magyar név dicsőségét s méltó társként álltok hősi testvéreitek oldala mellé, mert amint az ő szívükbe, úgy a titekbe is mélyen bele van vésvé a szent jelszó: Istenért, Királyért, Hazáért!

— **Birói kinevezés.** A király Dr. Ajváz Bogdán sauhelyi törvényszéki jegyzőt, az ujhelyi bírósági jegyzőt, kar e gyik legképzettebb tagját a beregszászi törvényszékhez albiróvá nevezte ki.

— **A sebesültekért.** A Vörös Kereszt nemcsé céljaira újabb adakoztak és gyűjtöttek: Upor és Isztáncs községek 17 darab ing, 7 gattya, 6 törülköző, 2 párna, 2 lepedő és foldozásra való vászon darabok. Steiner Jánosné Uporból 8 ing és 12 lepedő. Ö.zv. Laudon Ferenc Mezözomborból 6 párna, 6 külön huzat, 3 gattya.

— **Ünnepelt igazgató.** **Mathiász József**, a nagymihályi állami elemi iskola nagy érdemű igazgatója — amint a Felső Zemplén írja — negyven évi eredményekben gazdag működés után nyugalomba vonult. Nagymihály városa, melynek fejlődése az utóbbi években oly biztató lendületet vett, hálával és elismeréssel van a nyugalomba vonuló igazgató iránt. Az iskolai gondnokság legutóbbi ülésén Mathiász József hervadhatatlan érdemeit jegyzőkönyvében örököltette meg. A Zemplén vármegyei Általános Tanító-Egyesület ép oly tisztelettel és elismeréssel adózik Mathiász érdemei iránt, mint ez történik Nagymihályban. Amint az idő kedvező lesz bizonyára megtalálja a módját, hogy ennek a tiszteletnek méltó kifejezést adjon.

Menyasszonyi kelengyék
bevásárlásánál ajánljuk **SZEGŐ SANDOR** áruházának nagy fehéremű osztályát. Elsőrangú áruk, legolcsóbb árak.

Felelős szerkesztő: **Teleky Sándor.**
Laptulajdonos: **Éhlert Gyula.**

HIRDETÉSEK.

Hirdetmény.

8 bodrogszerzturi országos

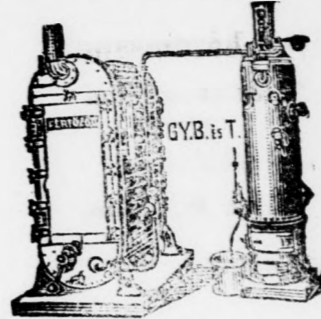
vásár

f. évi november hó 26-án

fog megtartatni.

GÖZFERTŐTLENITŐK

Dr. BUKOVSKY-RENDSZERŰLE.



helyhez kötött kivitel.



4 kerekű kivitel.

Formaldehyd

helyiség-fertőtlenítők.

Lingner-félék és különböző más rendszertiek, Formaldehyd fertőtlenítő folyadék készletéből azonnal szállíthatók.

Győző Béla és Társa

BUDAPEST

V. kerület, Báro Aczél-u. 3. sz.

Elsőrendű Osztraui

fűtő-koaksz

jutányos áron, azonnali szállításra:

Gutmann Testvérek

köszönbányái,

Budapest, V., Béla-u. 6. sz.

Telefon számok: 36-37, 36-38, 109-84
176-22, 63-89.
Interurban: 33.

Millió
euber használja

Kaiser-féle Mell-Caramellát

rekedtség, elnyálkásodás, hurut, köszvény és számkököcs ellen,

a „Három Fenyő” védjeggyel.

6100 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány orvosok és privát egyénektől tanúsítja a biztos eredményt.

Egy csomag ára 20 és 40 f.
Egy doboz 60 fillér.

Kapható: Kardos Zsigmond és Éhlert Gyula gyógyszerárakban s Hrabéczy Kálmán drogériájában, Sátorajauhelyben, — Kronovits Miksa gyógyszerárakban Nagymihály, Fábian Arnold gyógyszerárakban Homonna, — Hazay Géza gyógyszerárakban Töketerében.

— **A Glória sóborszeszt** reuma ellen bedörzsölésre, fogviz készítésre, bőrápolásra, főfájás s nátha ellen sikeresen használják. Kapható minden gyógyszerárakban s nagyobb fűszerüzletben.

Használjunk hadisegélybelyegyet!

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Megjelen hetenkint háromszor
kedden, csütörtökön és szombaton

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljajhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Íjlettérben minden garraod sor 40 fill.

Előfizetési ára:
Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög-
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

Zemplénből visszavonulnak az oroszok.

Súlyos vereséget szenvedtek; kiverésük folyamatban van.

Budapest, november 26. Feladatott pontban éjjélkor, érkezett reggel 7 óra 10 perekor.

A hadvezetőség hivatalos közlése alapján a miniszterelnökség sajtóosztálya táviratozza nekünk:

Az ungvármegyei és zemplénvármegyei kárpáti szorosokon betört ellenség visszaverése teljes sikerrel folyamatban van.

A hadműveletek jelenlegi állapotában észleltekről közléseket még nem adhatunk, de megállapíthatjuk, hogy az uzsoki szoros újból birtokunkban van s ezzel Ungmegye is megtisztított az ellenségtől és a Zemplénmegye felső részébe benyomult orosz hadak is súlyos veszteségek között visszavonulnak.

A döntő csata Orosz-Lengyelországban.

Ujabb 29 ezer foglyot ejtettek az osztrák-magyar csapatok.

Budapest, nov. 26.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Orosz-Lengyelországban a hatalmas mérkőzés még tart. Csapatunk ebben a csatában eddig huszonkilenczezer oroszot ejtettek foglyul és 49 gépfegyvert, valamint sok egyéb hadianyagot zsákmányoltunk.

HÖFER vezérőrnagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

Szerbia elfoglalása.

Budapest, nov. 26.

A déli főhadiszállás jelenti:

Csapatunk súlyos harcok között már mindent át lépték a moosaras Kolubara-völgyét és a keleti magaslatok ellen intézett támadásban tért nyertek. Az ellenséges tartalékok több heves támadását az ellenségnek nagy veszteségeket okozva visszavertük. Sámos szerbet foglyul ejtettünk, számosan pedig átszöktek hozzánk. Valjevótól délkeletre oszlopaink a Maljon és Uvoboz hóborította magaslatait harcolva átlépték. Itt tegnap újból 10 tisztet és 300 főnyi legénységet elfogtunk és három géppuskát zsákmányoltunk.

Az oroszok minden támadása összeomlott.

Berlin, nov. 25.

A német nagy vezérkar jelenti:

Kelet-Poroszországban csapatunk az összes orosz támadásokat visszaverték.

Az oroszoknak Varsó irányából ellenünk intézett ellentámadása Lovic—Strykow—Berzezina környékén megheiusult.

Cenztohovától keletre is az összes orosz támadások arcvonalunk előtt összeomlottak.

Háborus világ.

A zempléni orosz betörés.

Zavaros, szomorú napokat élt át most vármegyénk és városunk közönsége, bár bennünk törhetetlen és rendíthetetlen az a meggyőződés, hogy arra az ijedelemre s azokra az izgalmakra, melyek városunk közönségét, azaz ennek a közönségnek egy igen nagy részét elfogták, **semmi igazán alapos ok nincs, nem volt és nem is lesz.** Ha a hadi helyzet megkívánta, hogy vármegyénk felső járásai ideiglenesen hárterré alakuljanak át, ez nem ok arra, hogy zseniális hadvezetőségünkben és vitéz katonáinkban ne bizzunk s mindjárt azt higyük, hogy komoly veszélyről van szó.

Vármegyénk főispánjának sűrű egymásutánban kiadott hirdetményei a legtökéletesebben és legkorrektebben jellemzik az elmúlt napokban helyzetünket; azért minden magyarázat nélkül itt adjuk azokat.

Kedden, okt. 24.-én este a főispán a következőket tette közhírré:

Nehéz időkben kétszeresen szükségünk van nyugalomunkat megőrizve azt, ami szükséges megtenni, de ezen túlmenően akár félelem, akár megfélemlítés miatt az okosság tiltja.

Teljes bizalommal várhatjuk, hogy hadvezetőségünk bölcsessége és katonáink vitézsége vissza fogja vetni a betört ellenséget.

Nem várt esetre is csak addig a határig szükséges elmennünk, a meddig személyünk, értékeink, vagyunkunk lehető biztosításának okos előkészítése ezt indokolta teszi, hogy az esetleges veszély bekövetkezése előtt vagyunkunkat kellő időben biztosíthassuk.

Midőn a lakosság figyelmét erre felhívom, egyszersmind tudomására hozom, hogy az előkészítő biztosító intézkedésekre elég időnk van, minden kapkodó, felületes, félelem szülte intézkedés félreteendő, megfontolt komolysággal intézze kiki dolgát. A legveszedelmesebb lenne a fejesztés, az ideges félelem és az ok nélküli menekülés. Különösen meg kell gondolnia mindenkinek, hogy az otthon elhagyása mily nehéz következményekkel jár. Különösen fel kell hívnom az anyagi eszközökkel nem eléggé rendelkezők figyelmét, hogy télvíz idején és járványok miatt utazás és elhelyezkedés nagyobb nehézségekkel jár.

Allami és közigazgatási tisztviselők utolsó percig helyükön maradván teljesítik kötelességeiket, e mellett különösen a vármegye intelligenciáját kérem fel, hogy jó példával előre menve, minden igyekezettel odahassanak, hogy a népet kellően felvilágosítva, minden ijedelemszerű mozgólódás kikerültessék és bizva Istenben, várják be nyugodtan a különben is reményt nyújtó következményeket.

Sátoraljaujhely, 1914. nov. 24.

Meczner Gyula,
főispán.

Szerdán, 25.-én reggel a főispán a következő plakátot bocsátotta ki:

Értesítem a lakosságot, hogy az ellenség kiveréséről a legjobb hírek érkeztek. Félelemre, annál kevésbé fejvesztett ijedelemre és menekülésre okunk nincs.

Óva intek mindenkit, hogy

mindenféle kósza híreknek hitelt ne adjon és alkalmazkodjék ezt megelőzőleg tegnap kiadott felhívásomhoz. Az elhamarkodott intézkedésekkel kiki csak magának árt es a közönséget minden alapos ok nélkül csak rémitgeti.

Tartson ki mindenki e nehéz válságos időkben. Igazságos ügyünket diadal fogja koronázni.

Sátoraljaujhely, 1914. nov. 25.

Meczner Gyula,
főispán.

A III. hadsereg polgári biztosa.

Mint értesülünk, a III. hadsereg polgári adlatusává *Diószeghy* János belügyminiszteri osztálytanácsos, jeles földünk nevezetett ki, aki már ezen a héten jelentkezett is Boroevics hadseregarancsnoknál s megkezdte működését.

„Az Est“ katonai szakértője a kárpáti harcokról.

„Az Est“ tegnapi, szerdai számában katonai szakértője tollából cikket közöl, melyben a következőképpen méltatja a Kárpátokban s így vármegyénkben is folyó küzdelmet:

„Mi vagyunk a külső vonalon, az oroszok a belsőn. Ennek nagy hadászati jelentősége van. Míg ugyanis a győzelem esetén az orosz haderők excentrikusan egymástól hovatovább jobban eltávolodva nyomulnának elő, a mi csapataink az elért siker után központiasan folyton jobban és jobban szoruló gyűrű alakjában, egymást mindinkább közvetlenebbül támogatva, a további harcokban testvériesen összeműködve történnének a visszavonuló ellenség után.

Az oroszok hadseregei ezzel szemben fokozatosan elszigetelődnek egymástól. Az egyiknek harcai semmi befolyással sincsenek a másiknak küzdelmeire. Feltéve például, hogy a Kárpátokon át előretörő nagyobb orosz hadsereg — a melynek előnyomulását azonban csak a *Nagy Mihály-Homonna-Sanak közti vonaltól nyugatra várhatjuk* — sikert vivna ki, további előnyomulása folyamán egészen elszakad a Kárpátoktól északra lévő orosz haderőtől és győzelme semmi befolyással sem lenne az ottani döntő harcokra.

Hogy ha azonban mi győzünk majd a döntő helyen a Kárpátokban, előnyomulásunkat folytatva lépésről-lépésre közeledünk a Kárpátokon túli seregeinkhez és a legteljesebb mértékben befolyásoljuk az ottani döntést, hiszen előretörésünk nyilgyénesen az oroszok baloldalába irányulna.

Ezeket a kedvező körülményeket cseppet sem rontja le az, hogy egyes kárpáti szorosokat ideiglenesen az ellenségnek kellett átengednünk. A szóbanforgó szorosokon (uzsoki, vereczkei, tornyai, körös mezői) ugyanis csak kisebb orosz haderők nyomulhatnak át, amelyeket pedig a hegyekből való kibontakozásuk alkalmával — mint azt már tapasztalásból tudjuk — könnyű szerrrel visszavetjük.

Ne tulajdonítsunk tehát túlságos fontosságot egyes kárpáti szo-

rosok feladásának, hanem bizakodással tekintünk a Kárpátoknak *Varannó, Homonna, Bártfa, Eperjes körüli járható részei felé.* Mert ha a Kárpátokban döntőbb jelentőségű eseményekre kerülne a sor, azok csakis itt játszódhatnak le.

Az ujhelyi betegnyugvó állomás.

Dókus Gyula alispán a következő értesítést teszi közzé:

A Magyar Szent Korona Országai Vörös Kereszt Egyesület sátoraljaujhelyi fiókjának t. tagjait, a betegnyugvó állomásán működött nének, orvosok és hölgybizottság tagjait értesítem, hogy a betegeknek elszállítására nem jelenti a betegnyugvó állomásnak beszüntetését, mert lehet, hogy már egy-két nap múlva ismét betegek lesznek beutalva. Azért kérem, hogy mindenki a helyén maradjon, a néneket pedig arra kérem, sziveskedjenek velem vagy hivatalomban szóval vagy egy levelezőlapon közölni lakásuk címét.

Dókus Gyula,
a Vörös Kereszt Egyesület
sajuhelyi fiókjának elnöke.

Harcok közelében.

A háboru teljes erejével dul világszerte. Népek szédületesen nagy oszátáiról jön a hír mindenfelől. Itthonról az érzéseink és gondolataink ezernyi szála nyulik ki a világba. Olyan a város, mint egy nyüzsgő hangyaboly és magunkat is csöppnyieknak, parányoknak nézzük, mintha valóságos kis hangyácskák lennénk.

Soha ilyen szívbemarkolóan nagy-szerű időket nem éltünk és sohasem hittük volna, hogy a hétköznapiaságból valaha ilyen méltóságjeljessé fejlődhetnek a dolgok, mint ezt ma látjuk. A léleknek minden megnyilatkozása monumentálissá nő, a tömegek kedélyvilága pedig egyenesen mesébe illő. Ilyen időkben szoktak a mondák, a regék megszületni. Ilyenkor, amikor végsőkig feszült a képzelet és a túlfutott agyakban izzva hőmpolyognak az álomképeknek tet-sző benyomások.

Ma közvetlen közelből látják az emberi mértéken felül megnövekedett hősokeket, akikben az erények meghatón tiszta tüze tündököl. Ma egész drágaságában áll előttünk maga az élet, mert sohasem láttuk ilyen veszendőnek és ilyen fontosnak.

És ez az új látvány, új hitte! és új bizásokkal tölt el. Kezdünk hinni az egymás iránti nagy szolidaritásunk isteni igazságában, kezdünk bizni az összetartozásunkból fakadó erő győzedelmességében.

Ünnepi érzések ezek és ünnepi gondolatok, de — mindennaposak és ebben van a nagyszerűség. Ebben az idők rendkívülisége. A lelkek fogékonyak lettek a szent önkívület áhítata iránt és hisszük, hogy ebből a fogékonyaságból korszakalkotó eszmék magja fog kicsírászni a jövőben.

Az elhunyt hősök ujhelyi síremléke.

E nemes célra ujjában *Szombati Szabó* István ref. h. lelkész közvetítésével 4 koronát juttatott el hozzánk özv. *Hruska* Mátyásné szarvasi lakos, akinek katona-férje itt Ujhelyben lett eltemetve.

Az ezredkassza tolvaja.

Molnár Viktor kormánybiztos rendelkezése az alispán ezt az érdekes körözést levelet tette közzé:

Wirkiovszki (Wierkiovszki) János a cs. és kir. 10-ik hegyi tüzérezred 2-ik ágyútelegének köztüzérje, Zaluca és Jaworov közötti országúton Nawratil Vince aitiszjtétől folyó évi szeptember hó 13-án azt a megbízást kapta, hogy az ellenséges támadás esetére az úteg-pénztárát (kasszáját) melyben 13,811 korona 72 fillér volt, biztonságba hozatal céljából magához vegye.

Midőn egy kilométernyire Jaworov község előtt az ellenség támadása bekövetkezett, nevezett köztüzér a pénzt magához vette s Przemyslér irányában eltávozott és azóta eltűnt. Ezért a cs. és kir. dandárbiroság által szolgálati hűségének megszegése miatt körözötték s feltalálása esetén letartóztatandó s a legközelebbi bíróságnak (katonai) átadandó és erről a cs. és kir. dandárbiroság értesítendő. Wirkiovszky személyleírása a következő: Középmagas, testalkata izmos, haja sötét, pelyhedző bajusza fekete, szemei sötétek, arca himlőhelyes, beszél lengyelül, ruthénül, ruhája csukaszürke. Az eltulajdonított feketére festett vaskassza 60 cm. hosszú, 31 cm. széles, 30 cm. magas s a rajta levő három lakat közül kettő a tetején és egy alól van; ezenkívül egy láncsal odaerősített lakatja van s a kassza tetején a következő felírás található: Batterie-kassa der Haubitzbatterie Nro. 2. G. 10.

Menyasszonyi kelengyék

bevásárlásánál ajánljuk **SZEGŐ SANDOR** áruháznak nagy felhőnemű esztályát. Elsőrangú áruk, legolcsóbb árak.

Használjunk hadisegélybéllyeget!

LEGUJABB.

Zemplénből győzelmesen szorítjuk ki az orosz.

Sátoraljaujhely, nov. 26.

Tisza István gróf miniszterelnök ma reggel külön is táviratot intézett Meczner Gyula főispánhoz, amely táviratában, — megegyezőleg a lapunk élén közölt jelentéssel, — közli, hogy

Zemplénmegye felső járásaiból győzelmesen szorítjuk ki az oroszokat; semmiféle veszély nem fenyeget, a legcsekélyebb aggodalomra sincs ok.

Felölös szerkesztő: **Teleky Sándor.**

Laptulajdonos: **Éhler Gyula.**

HIRDETÉSEK.



Elsőrendű Osztraui

fűtő-koaksz

jutányos áron, azonnali szállításra:

Gutmann Testvérek

köszönbányái,

Budapest, V., Béla-u. 6. SZ.

Telefon számok: 36-37, 36-38, 109-84
176-22, 63-89.

Interurban: 33.

Megjelen hetenkint
kedden, csütörtökön és

Szerkesztőség és kiadó
Sátoraljaujhely, Fő

Telefon: 42. sz.

Kéziratokat nem adu

nyitárban minden garn

Su

leg
ha
m

Szerb

A déli hárterré

A Koluba
nap is — d
csaknem a
Mintegy 90
nyitunk. A
feneketlen
magaslatok
dályoznak:
csapatok h
jelentések

A nagy főhad

Az angol
riai tenger
nyeges vá
gatra egy
Az Argom
franciákna
intézet t
Keleter

Termész
igen fű
Kapható m